BIRCHMEIER®

SMART UND SWISS SEIT 1876

DE Gebrauchsanleitung – Dünger-/Wassermischer

GB Instruction for use – Fertiliser / water mixer

FR Mode d'emploi – Mélangeur engrais / eau

IT Istruzioni per l'uso – Miscelatore concime / aqua

Aquamix 1.25 V (Art.Nr. 11953401)

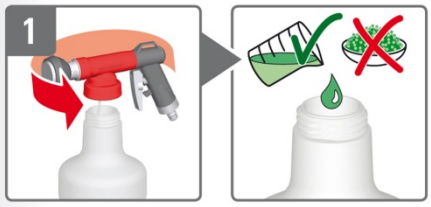
1.25 Liter / 0.2 % / 0.5 % / 1.0 % / 2.0 %



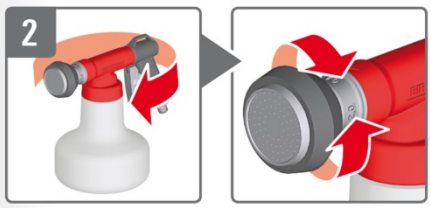
Das durchdachte Dosiersystem sorgt für genaue Mischung von Wasser und handelsüblichem Dünger.
The well designed dosing system ensures a precise mixture of water and commercial liquid fertiliser.
Le système de dosage bien conçu donne un mélange exacte d'eau et produits de fertilisation usés dans le commerce.
Il sistema di dosaggio ben progettato fornisce una miscela precisa di acqua e concime usato commercialmente.

Gebrauch
Usage
Utilisation
Uso

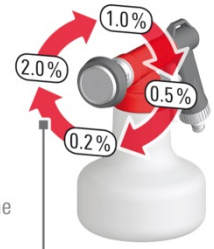
Nur sauberes Wasser verwenden! Brause für die Ausbringung nicht entfernen!
Use clean water only! Do not remove sprinkling rose for application!
N'utiliser que de l'eau propre! Ne pas enlever la pomme d'arrosage lors de l'aspersion d'engrais!
Usare soltanto acqua purissima! Non togliere la doccia per l'erogazione!



Mischeinheit abschrauben
Marktüblichen Flüssigdünger einfüllen
Unscrew mixing unit
Fill in off-the-shelf liquid fertiliser
Dévisser le mélangeur
Remplir l'engrais liquide usé dans le commerce
Svitare il gruppo di miscelazione
Riempire con un concime liquido disponibile in commercio



Mischeinheit aufschrauben
Mischverhältnis wählen
Attach mixing unit
Choose mixing ratio
Revisser le mélangeur
Choisir le dosage
Avvitare il gruppo di miscelazione
Selezionare il rapporto di miscelazione





Gartenschlauch anschliessen
Giessen: sofortige Vermischung
Connect garden hose
Watering: for immediate mixing
Raccorder le tuyau d'eau
Arroser: mélange immédiat
Collegare il tubo da giardino
Annaffiare: miscela istantanea

Zwischenstufen:
Keine Beimischung
Intermediate stage:
No admixture
Etapes intermédiaires:
Aucun mélange
Livelli intermedi:
Nessuna incorporazione

10 Jahre Ersatzteil- und Servicegarantie
10 Years Spare Part- and Service Guarantee

2 Jahre Garantie
2 Years Guarantee

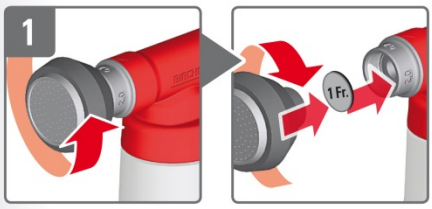
DER GRÜNE PUNKT

Certified System swissTS ISO 9001

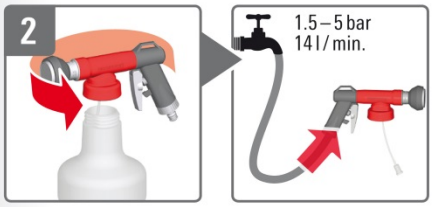
Made in Switzerland

1 Düse reinigen
Clean nozzle
Nettoyer la buse
Pulire l'ugello

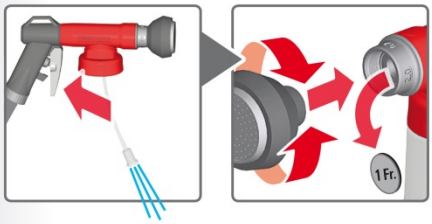
Feststoffe und Schmutz im Konzentrat können die Düse verstopfen
Solid matter and dirt in the concentrate can block the nozzle.
Des matières solides et des impuretés dans le concentré peuvent provoquer l'obstruction de la buse.
Concentrati di sostanze solide e sporco possono otturare l'ugello.



Brause abschrauben, Münze in die Öffnung legen
Brause wieder aufschrauben
Unscrew sprinkling rose, place a coin in the opening
Attach rose head again
Dévisser la pomme d'arrosage, placer la pièce dans l'orifice
Revisser la pomme d'arrosage
Svitare la doccia, mettere una moneta nell'apertura
riavvitare la doccia

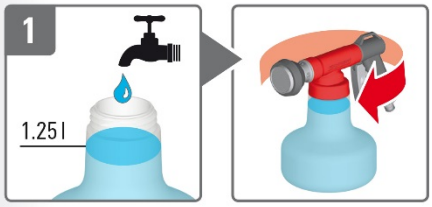


Behälter abschrauben
Gartenschlauch anschliessen, Wasserhahn aufdrehen
Unscrew container
Connect garden hose, open water tap
Dévisser le réservoir
Raccorder le tuyau d'eau, ouvrir le robinet d'eau
Svitare il contenitore
Collegare il tubo da giardino, aprire il rubinetto dell'acqua

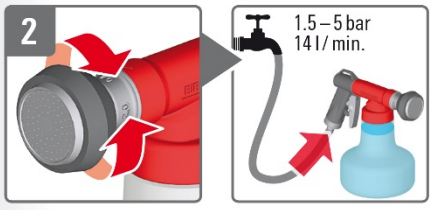


Handventil betätigen, Düse wird rückgespült
Münze entfernen, Brause wieder aufschrauben
Actuate hand valve to back-flush nozzle
Remove coin, attach sprinkling rose again
Actionner le robinet revolver, la buse est rétrolavée
Enlever la pièce, revisser la pomme d'arrosage
Agire sulla valvola manuale, l'ugello viene risciacquato
togliere la moneta, riavvitare la doccia

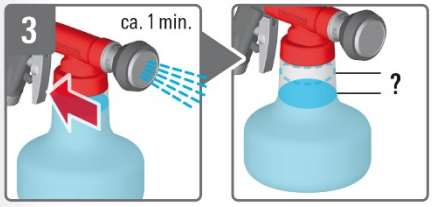
2 Funktionstest
Functionality test
Test de fonctionnement
Test di funzionamento



1.25 Liter sauberes Wasser einfüllen
Mischeinheit aufschrauben
Fill in 1.25 Litres of clean water
Attach mixing unit
Remplir 1.25 litres d'eau propre
Visser le mélangeur dessus
Riempire con 1.25 litri di acqua pulita
avvitare il gruppo di miscelazione



Mischverhältnis wählen
Gartenschlauch anschliessen
Choose mixing ratio
Connect garden hose
Choisir le dosage
Raccorder le tuyau d'eau
Selezionare il rapporto di miscelazione
Collegare il tubo da giardino



1 Minute giessen
Wasserverbrauch im Behälter prüfen
Water for 1 minute
Check container for water consumption
Arroser pendant 1 minute
Vérifier la consommation d'eau dans le réservoir
Annaffiare per 1 minuto
Controllare il consumo di acqua nel contenitore

v0517

BIRCHMEIER
SMART UND SWISS SEIT 1876

Birchmeier Sprühtechnik AG
Im Stetterfeld 1
5608 Stetten
Schweiz

T +41 56 485 81 81
F +41 56 485 81 82

www.birchmeier.com